

# St. Mary Immaculate

Catholic Church

&

## St. Peter Mission

September 1 2019

XXII Sunday in Ordinary Time



### Mass Schedule:

Saturday Vigil: 5:00 pm English

Sunday: 10:30 am English

Español 12:00 pm

Weekdays: 9am - Wed, Thurs, & Fri

Rosary Thursday after mass

### **Sacrament of Reconciliation/ Confessions:**

First Tuesday of the month 5:00 pm—7:00 pm At office

First Friday of the month after 9:00 am mass

### **Sacramento de la Reconciliación/Confesiones**

Primer Martes del mes de 5:00—7:00 pm en la oficina

Primer Viernes del mes despues de misa 9:00 am

### **Benediction & Exposition of the Blessed**

Sacrament: Every First Friday 9:30– 10:30 am.

### St. Peter Mission

4085 Main St. Kelseyville, 95451

(Mail and telephone to St Mary's office)

### Mass Schedule:

Sunday: 8:30 am (English)

Weekdays: 9:00 am Tuesdays (English)

Sacrament of reconciliation

First Tuesday of the month after 9:00 am mass

### Parish Office Hours — Horas de Oficina:

**Tuesday-Friday—Martes a Viernes:**

**12 pm—4:00 pm**

Tel. (707) 263-4401

801 N. Main St. Lakeport, 95453

**Pastor**

**Rev. Eliseo Avendaño**

admin@stmaryslakeport.com

**Parish Staff**

**Judith Gallegos**

dre@stmaryslakeport.com

**Phillip Myers - Finance Comm. President**

**Jim Goetz - Parish Council President**

**Lisa Lambert—Bookkeeper**

**www.stmaryslakeport.com**

admin@stmaryslakeport.com

**FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish**

## HUMILITY

Humility is a virtue we don't see much in our times. It seems that bragging, swaggering, and arrogance dominate our fashion for everything and our Internet conversations. Who hasn't been irritated by the "trolls" who try (usually with bad grammar and poor spelling) to start an online fight with those whose opinions do not align with theirs? Our stores, catalogs, and online shopping sites are full of useless items geared in use and price to the very rich, as ordinary, useful things seem to fade off the sales scene. As the rich get richer, the poor get poorer and the middle class is fading away. What is the antidote to this? Humility is a good place to start. Devotion to God is worth more than riches. "The father of orphans and the defender of widows is God in his holy dwelling. God gives a home to the forsaken; [God] leads forth prisoners to prosperity."



Copyright © J. S. Paluch Co.

## LA HUMILDAD

La humildad es una virtud que no vemos mucho en estos días. Parece que la vanidad, la prepotencia y la arrogancia dominan nuestras costumbres de todo y en nuestras conversaciones en Internet. ¿Quién no se ha molestado por los *trolls* de quienes intentan (por lo general con una mala gramática y falta de ortografía) empezar una pelea con aquellas personas que no coinciden con sus opiniones? Nuestras tiendas, catálogos y tiendas virtuales en línea están llenas de cosas inútiles destinados al uso y por el precio a los ricos, en tanto las cosas ordinarias parecen desaparecer de esos lugares de venta. A medida que los ricos se hacen más ricos, los pobres se van haciendo más pobres y la clase media va desapareciendo. ¿Cuál es el antidoto para esto? La humildad es un buen lugar para empezar. La devoción a Dios vale mucho más que todas las riquezas. "Padre de huérfanos, protector de viudas, Dios vive en su santa morada, Dios prepara casa a los desvalidos, libera a los cautivos y los enriquece".

Copyright © J. S. Paluch Co.



## TREASURES FROM OUR TRADITION

The readings today center on mindfulness, awareness of where we stand in God's plan. The mountain of Sinai carries a message of the majesty and distance of God, while Jesus' presence as host of the banquet speaks of intimacy and mystery. September's shadow calls us all to mindfulness as we prepare to return to life outside of summer. The Christian life holds these two places of knowledge of God in careful balance. Even in the accounts of the Passion we see the table of the upper room in balance with the Mount of Olives.

*Altar* means "high place," yet it is also a table. The former liturgy of the Latin Rite began with the priest bowing at the foot of the altar's three steps, chanting *Introibo ad altare Dei*, or "I will go to the altar of God," followed by the altar servers' response, "The God who gives joy to my youth." Many parishioners can recall and recite this scene by heart. As with so many things in liturgy, there are layers of meaning in our worship. The altar table evokes memories of the high places once reserved for encounter with the holy, and the intimacy of the table where hospitality draws us to share food and drink.

—James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.



## TRADICIONES DE NUESTRA FE

Las lecturas de hoy se centran en la atención plena, la conciencia de dónde nos encontramos en el plan de Dios. La montaña del Sinaí lleva un mensaje de la majestad y la distancia de Dios, mientras que la presencia de Jesús como anfitrión del banquete habla de intimidad y misterio. La sombra de septiembre nos llama a la atención plena mientras nos preparamos para volver a la vida fuera del verano. La vida cristiana mantiene estos dos lugares de conocimiento de Dios en un equilibrio cuidadoso. Incluso en los relatos de la Pasión vemos la mesa de la habitación superior en equilibrio con el Monte de los Olivos. Altar significa "lugar alto", pero también es una mesa. La antigua liturgia del Rito latino comenzó con el sacerdote inclinándose al pie de los tres escalones del altar, cantando *Introibo ad altare Dei*, o "Iré al altar de Dios", seguido de la respuesta de los servidores del altar, "El Dios quien da alegría a mi juventud". Muchos feligreses pueden recordar y recitar esta escena de memoria. Al igual que con muchas cosas en la liturgia, hay niveles de significado en nuestra adoración. La mesa del altar evoca recuerdos de los lugares altos que alguna vez se reservaron para el encuentro con lo sagrado, y la intimidad de la mesa donde la hospitalidad nos lleva a compartir comida y bebida.

—James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.



### PADRE ELISEO LES INVITA ASISTIR A UNAS PLATICAS SOBRE EL LIBRO DEL

### "EL APOCALIPSIS"

ST. MARY IMMACULATE HALL  
SEPTIEMBRE 3-6 2019 @ 7:00 PM



### Religious Education Box/ Informacion de Educacion Religiosa Important dates / Fechas Importantes

#### CCD Classes will start on

September 3rd at 5:30 to 7:00 pm Confirmation 1st & 2nd  
September 4th 5:30 to 7:00 pm First Communion 1st & 2nd

#### Comienso de año para catecismo

Septiembre 3 de 5:30 a 7:00 pm Confirmacion 1er y 2\*  
Septiembre 4 de 5:30 a 7:00 pm Primera communion 1re y 2\*

#### Junta de padres de Familia./Parents meeting

Confirmation / Confirmacion

Sep. 17th @ 5:30 pm

First Communion/ Primera Comunion

Sep. 18th @ 5:30 pm



### FR. ELISEO INVITES YOU TO A SERIES OF TALKS ON THE BOOK OF

### "REVELATION"

ST. MARY IMMACULATE HALL  
SEPTEMBER 9-13 2019 @ 6:00 PM



Have you considered making a gift to a charity in your will? This is a very special token of expressing the values you held during your life. Please consider also your faith community of St. Mary and St. Peter. By leaving a gift you will be leaving a legacy of faith to help to keep the light of Christ for all generations to come.  
God Bless you!



## MASS INTENTIONS

September

Father Ryan +

Lynn Viera +



### FOOD PANTRY

Please help us help people in need, St Mary food pantry is in need of this items: Granola/protein bars, easy open Raviolis, pork, beans, applesauce, cup of noodles.

Thank you for all your help  
God Bless



Santa Rosa Religious  
Education Congress 2019  
Congreso de Educación Religiosa 2019

### Encountering Jesus in the Liturgy

Schedule Saturday, September 28, 2019  
8:00 AM - 8:45 AM On Site Registration &  
Program Book Pickup  
9:00 AM Holy Mass (gym)  
10:10 AM - 11:20 AM Keynote Address  
11:30 AM - 12:30 PM Session 1  
12:30 PM - 1:30 PM Lunch/Visit Exhibits  
1:30 PM - 2:30 PM Session 2  
2:45 PM - 3:45 PM Plenary Session  
4:00 PM Closing Prayer & Raffle (gym)

### Encontrando a Jesus En la Liturgia

Horario Sábado, 28 de septiembre de 2019  
8:00 AM - 8:45 AM Inscripciones y Recoja su libro  
De progra  
9:00 AM Santa Misa (el gimnasio)  
10:10 AM - 11:20 AM La Conferencia Magistral (ACC)  
11:30 AM - 12:30 PM Sesión 1  
12:30 PM - 1:30 PM Almuerzo/Vista a Exhibiciones  
1:30 PM - 2:30 PM Sesión 2  
2:45 PM - 3:45 PM Conferencia de clausura  
4:00 PM La Oración de clausura y rifa (ACC)

Held at Cardinal Newman High School 50 Ursuline Rd., Santa



**Rosary St Mary Immaculate Church**  
*invites you to join us to pray the  
rosary on  
Thursday after 9:00 am mass.*

**Sunday 08/18 /2019 Collection: \$2794.00**

**Second Collection: \$ 871.00**

**Thank you. Thank you. Thank you.**

**Please pray for those who are in need of healing:  
Por favor recemos por las siguientes personas:**

Diana Trucks Kennedy, Joe Mc Camish, Mary Sachse, Debra Summerfield, Darrell Perry, Nancy Davis, Carolyn Fonseca, Richard Medeiros, Maggie Magliocco, Scarlett Michelle Reardon, Karen Marquez, Herminia Canchola, Bill Sterbenk, Rose Vierra, Ray Pato, Lynn Vierra, Sharon Ornellas, LaVerne-Ornellas Saltz, Kathy and Paul Zunino, Jeannie Rigod, John D. Baltazar, Nancy Gard, Carol Scott, Ofelia Alive, Gerome Alloysius, AnnMarie Hansberg, Margie Tellez, Evangelina Gomez, Miguel Mosqueda, Walt and JoAnn Cannon, Patricia Schmidt, Travis Brasier, Lucille Rammoni, John Jojola, Gaylene Hines, Doris McKenna, Marcia Chalk, Ray Cernas, Sharon Turner, Gloria Jimenez, Juana Hernandez-Briones, Janette Payne, Catherine Quistgard, David Quistgard Carol Kerger, Frank Maxwell, Ed McDonald, Margaret Mogni, Rose Pischke, Rudy Valderrama, Kevin Hart, Dick Navarro, Alan Zapponi, Christopher Sommerfield, Rachyl Drennen, Kane Orion, Olivia Rose, Jennifer Stites, Emma Hermione. Bob Updike. Sondra Bartolucci, Conde Chavez, Lisa Cernas, Elizabeth Ortiz, John Stephens, Hernan Enrique Caceres, Veronica Natalia Chavez, Maria Sol Montel, Veronica Rodriguez, Luz Alejandra Bringas, Carolina Silvia Brizuela Perez, Rodolfo Martin Arruabarrena, Gustavo Cáceres, Benjamin Noble



## Saint Mary's Potluck Picnic Sep 22nd 2019

Natural High Grounds  
Lakeport



**St Mary Immaculate les invita a usted y a su familia al picnic annual, Padre Eliseo Avendaño oficiara la misa a las 11:00 a.m.**

La clínica de Lake County Tribal Health estará presente después de la celebración. Estaran ofreciendo informacion de salud Médico/Pediatra/Obstetra

- Exámenes de glucosa A1C y de la presión sanguínea.
- Departamento Dental donde estarán proveyendo exámenes dentales simples para los niños a los cuales también se les estarán regalando cepillos de dientes, hilo dental y pasta de dientes.
- Información sobre el programa de Medi-Cal al igual que información para aquellos que gusten registrarse para ser pacientes de Lake County Tribal Health.

**St. Mary Immaculate invites you and your family to our annual picnic on September 22nd. Fr Eliseo Avendaño will be celebrating mass at 11:00 am.**

In conjunction with the picnic there will be an event sponsored by the Tribal Health Consortium.

Health booths will be set up throughout the event for you to come and visit.

- Medical/Pediatrics/Obstetrics booth set up where we will be performing diabetes A1C checks, blood pressure checks, handouts with information on services that LCTHC provides.
- Dental booth where we will be providing simple child screenings, providing tooth brushes, floss and tooth paste for children.
- Outreach and Registration coordinators on hand to assist with Medi-Cal/Partnership Enrollment as well as LCTHC New Patient Enrollment. Hope to see everyone there. God bless!

### *Lit. Ministers Schedule, Sep 7th—Sep 8th*

#### Lectors

5:00pm - J Payne, Ed McDonald  
8:30am - Thomasine Greisgraber, Pat McGrath  
10:30am P Myers, T McCarthy  
1:30pm – Mario, Sandra Gonzales

#### Eucharistic Min.

5:00pm – K Wilkes, J payne, D. Sonn  
8:30am - Holly Sherman, Marilyn S. Maria Ibarra  
10:30am - T Dingwall, P Navarro, J. Martinez  
1:30 pm – Luz Batres, Dolores B, Magdalena R.

#### Altar Servers

5:00 pm—D Wilkes  
10:30am - Isabella, Luke, Joseph  
8:30 am– TBS  
1:30 pm.– TBA

#### Ushers

5:00pm—Ed McDonald,  
10:30am— J Patti, J O'Connor  
1:30 pm– Javier Batres, Polo



### Nestegg Investment Consulting

Know when to be in the Stock Market  
And when NOT to be in the Stock Market

Available for ALL your investment accounts.

See Rian Sommerfield, or Phil Myers

3970 Main St, Kelseyville, CA 279-1846



### Humanidad

Humanidad Therapy & Education Services (HTES) is a multicultural community mental health agency and Marriage and Family Therapist training program. HTES offers low-fee, psychological. (HTES) es una agencia multicultural de salud mental comunitaria y un programa de capacitación en terapeutas para el matrimonio y la familia. HTES ofrece servicios de bajo costo, psicológicos. (707)525-1515. (Sant Rosa Ca)

### Antoinette's School of Dance

Antoinette Goetz, Owner



91 Soda Bay Rd.

Mail: 730 Crystal Lake Way  
Lakeport, CA 95453

707-263-5617

### Mendocino-Lake Audiology

200 Lakeport Blvd. Lkpt

(707) 263 -9428 (WHAT)

Hearing Aids  
Swim Plugs



Hearing Tests  
Sleep Plugs

Glynis Tambornini, M.S.,CCC-A  
Audiologist 30+ years of experience



### Southern Smiles

DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

HENRY A. LONG JR, DDS

755 11<sup>TH</sup> St. Lakeport 263-7023

### Chapel of the Lakes Mortuary

A locally Owned Family Business. Serving Clearlake, Lower Lake & All of Lake County

Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner

We Provide the "Care" In After Care

263-0357 994-5611

1625 High St. Lakeport, CA

www.chapelofthelakes.com

### Accomplished Insurance Marketing Health/Medicare Insurance Specialist

Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610

10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451

800-811-5115

info@accomplishedinsurance.com

www.accomplishedinsurance.com

### Flowers by Jackie

Pat Tyrrell

108 South Main Street

Lakeport, CA 95453

flowersbyjackie

@att.net 707-263-

3326



### Dr. Mark Buehnerkemper

Optometrist

Family Vision Care

120 South Main Street

Lakeport, CA 95453

707-263-4294



### Farmers Insurance

Pat Lambert

Insurance Agency

License: OC86728

Auto\*Home\*Life\*Business

plambert@farmersagent.com

(707) 263- 7111

367 Lakeport Blvd.

Lakeport, CA



### Wanda Holson-Lopez

CalBRE#01198282

707-292-0687 cell

707-587-7894 fax

holson@pacific.net

Re/Max Gold.

1675 S. Main St, Lakeport ca 95453



24 HOUR HOTLINE

NORTH BAY SUICIDE PREVENTION  
HOTLINE OF LAKE COUNTY

1-855-587-6373

Suicide Prevention • Crisis Intervention • Toll free



### Knights of Columbus #7611

Queen of the Lakes

Catholic Men Serving the Church  
And the Community.

Joe Sanderson (707)349-1898

Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @  
6:00pm



### Westgate Petroleum

Home Heating Oil -

Gasoline - Diesel

Biodiesel - Lubricants

Claude Brown, Manager

3740 Highland Springs Rd Lakeport,

CA 95453

Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225

### Lincoln Leavitt

Insurance Agency

Tom Lincoln

850 N Main St.

PO. Box 850

Lakeport, CA 95453

707-263-7162

### John H. Tomkins Tax Consultants

Diane Tomkins Plante, CPA

P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA

QuickBooks ProAdvisor

Tax Individual- Partnership—

Estate- Corporation

707.274-1843 p

707.274.1206 f

### Jones Mortuary

Lake County Memorial Crematory

Karen Karnatz

Manager FDR 2505- EMS 8691

115 South Main St. Lakeport, CA 95453.

www.keymemories.com

(707) 263-5389

Fax (707) 263-1665



RUZICKA ASSOCIATES  
CONSULTING ENGINEERS

### CIVIL ENGINEERS & LAND SURVEYORS

Clifford Ruzicka

2495 Parallel Drive,

Lakeport, CA 95453

www.ruzicka-engineering.com

707-263-6155

### Kelseyville Appliance

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amana

Dave & Mary Morse, Owners

3532 N. Main St.

Kelseyville, CA 95451

707-279-8559

kelseyvilleappliance@yahoo.com

### Mac's Marine & Land

Construction

Macario Tejada

Cell (707) 245-9201

Home (707)279-9414

macsmarine@hotmail.com

Lic. # 993800



### CREATIVELY SOCIAL

Photography

Video

Graphic Design

Social Media

Marketing

MAKE YOUR BUSINESS  
STAND OUT

Contact us at:

Devin.Lambert@hotmail.com

707-533-0132



Facebook.com/creativelysocialmedia